



*Clic Droit sur l'enceinte, Ouvrir dans un nouvel onglet,
Lancer le lecteur audio MEGA et revenir sur l'onglet précédent
pour suivre l'audition à partir du texte Occitan.*

PARLAR AUSÈLS

Corsetat de verd, coifat de roge,
manglat d'un bèc negre dur
coma un palfèr, quò es lo
picatàs. Sas arpias pincadas dins la
rusca e s'apoiant sus sa coa, monta pels
albres coma un esquiròl.

Tres còps de bèc e vistament passa
de l'autre costat del tronc. Nosautres,
que coneissèm l'ausèl dempuèi totjorn,
sabèm que vai veire si l'auriá pas traucat
en tustant. Los sabents que an après la
vita dels ausèls dins los grimòris dison
que vai minjar las bestioletas espauridas
pel bruch de sos còps de bèc.

D'un còp, lo picatàs pren la volada en
credant :

– Plòu, plòu, plòu.

Nos vòl avisar que vai plèure. Lo
pauvre bogre, sap dire non mas aquò e
zo tòrna dire plan sovent :

– Plòu, plòu, plòu.

Si s'engana mai d'un còp quò es pas
estonnant !

Nòstres aujòls, en auvir los picatàs, se
pensèron qu'autres còps totas las
bestias parlavan. Escotèron pus
finament los ausèls e se rendèron rason
que parlavan la lenga nòstra.

PARLER OISEAUX

Corseté de vert, coiffé de rouge,
emmanché d'un bec noir et dur
comme du fer : c'est le pivert.
*Les griffes plantées dans l'écorce et
s'appuyant sur la queue, il grimpe aux
arbres comme un écureuil.*

*Trois coups de bec et aussitôt il passe
de l'autre côté du tronc. Nous, qui
connaissons l'oiseau depuis toujours,
savons qu'il va voir si, en frappant, il
ne l'aurait pas transpercé. Les savants
qui ont appris la vie des oiseaux dans
les grimoires disent qu'il va manger
les insectes apeurés par le bruit de ses
coups de bec.*

*Tout à coup, le pivert s'envole en
criant :*

– *Il pleut, il pleut, il pleut.*

*Il veut nous avertir qu'il va pleuvoir.
Le malheureux ne sait dire que cela,
aussi le répète-t-il sans arrêt :*

– *Il pleut, il pleut, il pleut.*

*S'il se trompe souvent, ce n'est pas
étonnant.*

*Nos aïeux, entendant les piverts,
pensèrent qu'autrefois toutes les bêtes
parlaient. Ils écoutèrent plus
attentivement et se rendirent compte
qu'elles parlaient notre langue.*